



Distr.
GENERAL

A/C.5/52/L.20
22 December 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят вторая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 115 повестки дня

БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1996-1997 ГОДОВ

Проект резолюции, представленный Председателем

A

Окончательные бюджетные ассигнования на двухгодичный
период 1996-1997 годов

Генеральная Ассамблея,

1. принимает к сведению второй доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, представленный в устной форме;
2. отмечает, что Консультативный комитет еще не рассмотрел девятый доклад Генерального секретаря о ходе работы по созданию Комплексной системы управленческой информации²;
3. утверждает рекомендацию Консультативного комитета в отношении второго доклада об исполнении бюджета с учетом положений настоящей резолюции;
4. просит Консультативный комитет рассмотреть девятый доклад Генерального секретаря о ходе работы по созданию Комплексной системы управленческой информации одновременно с

¹ A/C.5/52/32 и Corr.1.

² A/52/711.

рассмотрением соответствующего доклада Комиссии ревизоров и в этой связи предлагает Консультативному комитету представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на ее возобновленной пятьдесят второй сессии;

5. постановляет до рассмотрения Генеральной Ассамблеей на ее возобновленной пятьдесят второй сессии докладов, касающихся Комплексной системы управленческой информации, дополнительные ассигнования на Комплексную систему управленческой информации в объеме 3 000 000 долл. США, предусмотренные в окончательных ассигнованиях на двухгодичный период 1996-1997 годов, без предварительного одобрения Консультативного комитета не выделять;

6. постановляет, что на двухгодичный период 1996-1997 годов:

а) сумма в 2 603 280 900 долл. США, ассигнованная в ее резолюции 51/222 А от 18 декабря 1996 года, уменьшается на 61 209 000 долл. США следующим образом:

Разделы	Сумма, утвержденная Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 51/222 А		
	Увеличение/ (сокращение)	Окончательные ассигнования	
	(В долл. США)		
ЧАСТЬ I. ОБЩЕЕ ФОРМИРОВАНИЕ ПОЛИТИКИ, РУКОВОДСТВО И КООРДИНАЦИЯ			
1. Общее формирование политики, руководство и координация	39 349 200	(648 000)	38 701 200
Итого по части I	39 349 200	(648 000)	38 701 200
ЧАСТЬ II. ПОЛИТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ			
2. Политические вопросы	58 936 400	(2 423 900)	56 512 500
3. Операции по поддержанию мира и специальные миссии	135 505 300	17 265 300	152 770 600
4. Вопросы космического пространства	4 176 400	(49 700)	4 126 700
Итого по части II	198 618 100	14 791 700	213 409 800
ЧАСТЬ III. МЕЖДУНАРОДНОЕ ПРАВОСУДИЕ И ПРАВО			
5. Международный Суд	19 985 900	171 800	20 157 700
6. Деятельность в области права	30 254 500	(580 400)	29 674 100
Итого по части III	50 240 400	(408 600)	49 831 800
ЧАСТЬ IV. МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ			
7А. Департамент по координации политики и устойчивому развитию	41 938 300	(277 700)	41 660 600
7В. Африка: критическое экономическое положение, подъем и развитие	4 365 800	149 500	4 515 300
8. Департамент по экономической и социальной информации и анализу политики	47 276 200	(1 821 300)	45 454 900
9. Департамент по поддержке развития и управленческому обеспечению	26 811 400	576 300	27 387 700

Разделы	Сумма, утвержденная Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 51/222 А			
	Увеличение/ (сокращение)	Окончательные ассигнования		
(В долл. США)				
10А.	Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию	110 226 300	(6 252 900)	103 973 400
10В.	Центр по международной торговле ЮНКТАД/ГАТТ	22 326 600	(2 343 400)	19 983 200
11.	Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде	8 231 100	(1 201 400)	7 029 700
12.	Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)	11 731 700	(150 800)	11 580 900
13.	Борьба с преступностью	5 194 900	(740 200)	4 454 700
14.	Международный контроль над наркотическими средствами	16 195 000	(909 700)	15 285 300
	Итого по части IV	294 297 300	(12 971 600)	281 325 700
ЧАСТЬ V.	РЕГИОНАЛЬНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ			
15.	Экономическая комиссия для Африки	82 360 900	(7 267 200)	75 093 700
16.	Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана	67 487 300	(6 313 000)	61 174 300
17.	Европейская экономическая комиссия	47 951 700	(4 429 300)	43 522 400
18.	Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна	82 515 400	(5 631 700)	76 883 700
19.	Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии	34 143 300	(171 800)	33 971 500
20.	Регулярная программа технического сотрудничества	37 375 900	-	37 375 900
	Итого по части V	351 834 500	(23 813 000)	328 021 500
ЧАСТЬ VI.	ПРАВА ЧЕЛОВЕКА И ГУМАНИТАРНЫЕ ВОПРОСЫ			
21.	Права человека	48 000 600	(2 746 400)	45 254 200
22.	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	50 139 100	(2 554 500)	47 584 600
23.	Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ	17 304 900	972 900	18 277 800
24.	Департамент по гуманитарным вопросам	18 955 500	(448 600)	18 506 900
	Итого по части VI	134 400 100	(4 776 600)	129 623 500

Разделы	Сумма, утвержденная Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 51/222 А			
	Увеличение/ (сокращение)	Окончательные ассигнования		
(В долл. США)				
ЧАСТЬ VII.	ОБЩЕСТВЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ			
25.	Общественная информация	132 390 800	254 100	132 644 900
	Итого по части VII	132 390 800	254 100	132 644 900
ЧАСТЬ VIII.	ОБЩЕЕ ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ			
26.	Администрация и управление	916 081 500	(21 865 800)	894 215 700
	Итого по части VIII	916 081 500	(21 865 800)	894 215 700
ЧАСТЬ IX.	СОВМЕСТНО ФИНАНСИРУЕМАЯ АДМИНИСТРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И СПЕЦИАЛЬНЫЕ РАСХОДЫ			
27.	Совместно финансируемая административная деятельность	27 483 800	(738 600)	26 745 200
28.	Специальные расходы	41 350 400	1 384 100	42 734 500
	Итого по части IX	68 834 200	645 500	69 479 700
ЧАСТЬ X.	УПРАВЛЕНИЕ СЛУЖБ ВНУТРЕННЕГО НАДЗОРА			
29.	Управление служб внутреннего надзора	15 011 500	(384 700)	14 626 800
	Итого по части X	15 011 500	(384 700)	14 626 800
ЧАСТЬ XI.	КАПИТАЛЬНЫЕ РАСХОДЫ			
30.	Новая техника	21 300 200	2 944 800	24 245 000
31.	Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений	28 648 800	(2 117 800)	26 531 000
	Итого по части XI	49 949 000	827 000	50 776 000
ЧАСТЬ XII.	НАЛОГООБЛОЖЕНИЕ ПЕРСОНАЛА			
32.	Налогообложение персонала	348 280 600	(12 859 000)	335 421 600
	Итого по части XII	348 280 600	(12 859 000)	335 421 600
ЧАСТЬ XIII.	МЕЖДУНАРОДНЫЙ ОРГАН ПО МОРСКОМУ ДНУ			
33.	Международный орган по морскому дну	3 993 700	-	3 993 700
	Итого по части XIII	3 993 700	-	3 993 700
	Всего	2 603 280 900	(61 209 000)	2 542 071 900

б) Генеральный секретарь уполномочивается, с согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, переносить ассигнования из одного раздела бюджета в другой;

с) в дополнение к ассигнованиям, утвержденным в пункте ба выше, из накопившихся поступлений Библиотечного фонда на каждый год двухгодичного периода 1996-1997 годов ассигнуется сумма в размере 51 000 долл. США для приобретения книг, периодических изданий, карт и библиотечного оборудования, а также для покрытия таких других расходов библиотеки во Дворце Наций, которые соответствуют целям и положениям Фонда.

В

Окончательная смета поступлений на двухгодичный период 1996-1997 годов

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на двухгодичный период 1996-1997 годов:

а) смета поступлений в объеме 447 737 600 долл. США, утвержденная в ее резолюции 51/222 В от 18 декабря 1996 года, уменьшается на 28 700 100 долл. США следующим образом:

Разделы сметы поступлений	Сумма, утвержденная Генеральной Ассамблей в ее резолюции 51/222 В		Увеличение/ (сокращение) Окончательная смета
	(В долл. США)		
1. Поступления по плану налогообложения персонала	363 496 600	(23 461 600)	340 035 000
Итого по разделу 1	363 496 600	(23 461 600)	340 035 000
2. Общие поступления	82 019 600	(6 143 300)	75 876 300
3. Услуги для общественности	2 221 400	904 800	3 126 200
Итого по разделам 2 и 3	84 241 000	(5 238 500)	79 002 500
Всего	447 737 600	(28 700 100)	419 037 500

б) поступления по плану налогообложения персонала перечисляются в Фонд уравнивания налогообложения в соответствии с положениями резолюции 973 (X) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1955 года;

с) прямые расходы Почтовой администрации Организации Объединенных Наций, расходы на обслуживание посетителей, организацию общественного питания и связанное с ним обслуживание, обеспечение работы гаража, телевизионное обслуживание и услуги по продаже печатных изданий, не предусмотренные в бюджетных ассигнованиях, покрываются за счет поступлений, получаемых от этих видов деятельности.
